

RAPPORT ANNUEL 2019 — 2020

DIX ANS AU SERVICE
DE COMMUNAUTÉS
FRANCOPHONES EN SANTÉ



10 ANS /
YEARS
ENSEMBLE
TOGETHER



TABLE DES MATIÈRES

- 3 MESSAGE DU PRÉSIDENT ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE
- 4 QUI SOMMES-NOUS?
 - Notre équipe
 - Nos communautés francophones
 - Nos objectifs
- 9 UNE ANNÉE MARQUÉE PAR LE CHANGEMENT ET LA TRANSFORMATION DU SYSTÈME DE SANTÉ
- 10 ENGAGER
- 12 COLLABORER
- 14 RÉALISER
- 18 ÉTATS FINANCIERS 2019 – 2020

LÉGENDE

Réseau local d'intégration des services de santé (RLISS)

Santé Ontario (SO)

Centre de santé communautaire (CSC)

Loi sur les services en français (LSF)

Équipe Santé Ontario (ÉSO)

Entité de planification des services de santé en français (EPSSF)

L'Entité 4 est financée par le ministère de la Santé.



Contactez-nous

14 845, rue Yonge, bureau 310
Aurora ON L4G 6H8

Téléphone: 905.726.8882
Sans frais: 1.855.726.8882
Courriel: info@entite4.ca

Suivez-nous sur Twitter @entite4

entite4.ca

LE PRÉSIDENT



Yves Lévesque

LA DIRECTRICE GÉNÉRALE



Estelle Duchon

L'Entité aimerait remercier tous les travailleurs de la santé pour les services essentiels qu'ils prodiguent chaque jour, y compris pendant la pandémie de la COVID-19. Votre dévouement, votre compassion et votre courage sont une source d'inspiration. Merci de faire une différence dans la vie de patients et de leurs familles.

MESSAGE DU PRÉSIDENT ET DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

10 ANS / YEARS
ENSEMBLE
TOGETHER

10 ANS ENSEMBLE / 10 YEARS TOGETHER

Il y a 10 ans, en 2009, le système de santé de l'Ontario subissait une transformation importante avec la création de 14 réseaux locaux d'intégration des services de santé (RLISS) aux termes de la *Loi de 2006 sur l'intégration du système de santé local*. En mai 2009, le bureau du Commissariat aux services en français publiait un rapport spécial sur la planification des services de santé en français.

Ce rapport a contribué à la création de six entités de planification de services de santé en français sur l'ensemble de l'Ontario, et **en septembre 2010**, nous débutons notre travail, notre mission.

Grâce au support de nos communautés, l'Entité 4 était prête à relever le défi. Forts d'une approche fondée sur la collaboration, nous avons réussi à rapprocher les priorités du système de santé aux besoins de la communauté pour bâtir la capacité des fournisseurs de services à offrir des services en français.

Au cours des 10 dernières années, nous avons tissé des liens solides avec plusieurs partenaires dans chacun de nos secteurs prioritaires, et la communauté a maintenant un meilleur accès à des services de santé en français. Voici quelques résultats concrets :

- Nous avons soutenu nos partenaires en santé mentale dans le développement de services et programmes en français, incluant l'embauche de travailleurs d'approche communautaire et de gestionnaires de cas.
- Nous avons contribué à augmenter les services de soins primaires chez nos partenaires, en recommandant l'embauche de personnel bilingue : infirmière praticienne, navigateurs et promoteurs de la santé.
- Nous avons collaboré avec nos partenaires dans le secteur des soins de longue durée pour renforcer la capacité des fournisseurs à offrir des services en français, et préconisé le modèle de services qui existe à Bendale Acres comme modèle privilégié pour offrir des services linguistiquement adaptés dans ces établissements.
- Nous avons travaillé avec des partenaires comme les Centres d'Accueil Héritage pour accroître leur programmation pour les aînés avec un service de jour à Durham.
- Nous avons soutenu les RLISS et les fournisseurs de services pour former des francophones aptes à offrir des programmes d'auto-gestion des maladies chroniques et plusieurs ateliers sont maintenant régulièrement offerts en français.

Nous avons accompagné **deux fournisseurs de services vers la désignation** aux termes de la *Loi sur les Services en français* et

avons recommandé **l'identification de cinq nouveaux fournisseurs pour offrir des services en français** sur l'ensemble du continuum de soins. Cette année, nous avons **accompagné trois autres fournisseurs de services** qui ont amorcé le travail nécessaire pour rencontrer les critères de désignation dans le cadre d'un projet pilote mené par le Ministère des Affaires francophones pour rationaliser le processus.

Notre collaboration avec les cinq autres entités de planification pour sensibiliser les acteurs provinciaux de la santé prend beaucoup d'ampleur depuis l'adoption de la *Loi de 2019 sur les soins de santé* pour la population qui entraîne une réorientation majeure de la prestation des soins de santé en Ontario.

Puisque les fournisseurs de services, notamment les hôpitaux, les médecins et les fournisseurs de soins à domicile et en milieu communautaire, ont tissé des liens de collaboration plus serrés pour interconnecter les soins, l'Entité 4 a communiqué avec toutes les équipes Santé Ontario (ÉSO) potentielles de son territoire pour leur fournir des données probantes sur les communautés francophones qu'elles sont appelées à desservir. Nous leur avons également offert notre expertise sur les meilleures pratiques à utiliser pour imbriquer les services en français dans un nouveau modèle de services. **À titre de partenaire de confiance, l'Entité 4 est impliquée de façon directe dans cinq des équipes Santé Ontario récemment sélectionnées sur notre territoire.** De plus, l'Entité 4 continue de renforcer sa collaboration avec les quatre autres ÉSO récemment nommées, ainsi que les équipes qui sont en développement.

La Loi de 2019 sur les soins de santé pour la population a engendré la création de Santé Ontario, une nouvelle structure qui rassemble 21 agences préexistantes, incluant les 14 RLISS. Les RLISS du Centre, du Centre-Est et de Simcoe Nord Muskoka ont été nos partenaires depuis les débuts de l'Entité 4 et ont contribué à améliorer l'accès à des services de santé en français, nous les en remercions chaleureusement. Au moment où nous portons notre attention sur l'établissement de nouvelles relations avec Santé Ontario, nous sommes convaincus que notre approche collaborative continuera de nous servir pour améliorer les services en français.

Malgré cette période de transformation et d'incertitude dues à la pandémie de la COVID-19, nous avons confiance que **10 ans au service de communautés francophones en santé** nous ont solidement outillés pour continuer sur cette voie et donner à la communauté de meilleurs soins de qualité en français.



Qui sommes-nous ?

L'équipe de l'Entité 4 bâtit des liens stratégiques avec ses partenaires communautaires et les acteurs clés du système de santé pour planifier et développer des services de santé en français.

NOTRE MISSION

Afin d'améliorer l'accès à des services de santé en français, l'Entité 4 contribue à l'engagement de la communauté et conseille de manière novatrice ses partenaires sur la planification, l'organisation et l'intégration de services de santé de qualité.

NOTRE VISION

L'Entité 4 est reconnue pour ses contributions au développement d'un système de santé intégré offrant des soins d'excellente qualité et répondant aux besoins de la communauté francophone.

NOS VALEURS

INNOVATION

Être créatif et sortir des sentiers battus pour proposer des modèles d'organisation de services efficaces.

INTÉGRITÉ

Maintenir une pensée, des actions et un discours cohérents et faire preuve d'intégrité dans la gestion des fonds publics.

COLLABORATION

Avoir une attitude d'ouverture face aux différents partenaires de l'Entité 4; c'est en collaborant avec le système de santé que le bien-être de la communauté et l'accès aux services en français s'améliorent.

RIGUEUR

Maintenir des standards de qualité élevés et s'appuyer sur des données probantes afin que la crédibilité de l'Entité 4 soit indiscutable.

NOTRE ÉQUIPE

Estelle Duchon

Directrice générale

Lisa Gotell

Directrice de la planification (depuis juillet 2019)

Ameth Lo

Directeur de la planification (jusqu'en juillet 2019)

Sylvie Boulet

Agente de planification

Safia Fakim

Agente de planification (depuis juillet 2019)

Christine Morrison

Agente de communication et de liaison communautaire

Lynda Rooke

Adjointe principale à la direction, aux finances et aux ressources humaines

CONSEIL D'ADMINISTRATION

RÉGION DU CENTRE

Yves Lévesque, président

Narjiss Lazrak, vice-présidente

Lara Pietrolungo, (depuis juin 2019)

Dominique Janssens, (jusqu'en juin 2019)

RÉGION DU CENTRE-EST

Severin Egatsi

Mélissa Joseph

Jules Nkamtchou

RÉGION DE SIMCOE NORD MUSKOKA

Lyne Audette, secrétaire

Jean Bouchard, trésorier

Mylène Feytout-Eward



Notre communauté francophone

L'Ontario compte 622 415 francophones¹.

La riche diversité des communautés francophones sur le territoire de l'Entité 4 se traduit par une variété et une complexité des besoins en matière de santé. La région du Grand Toronto compte une représentation en pleine croissance de communautés ethnoculturelles et de nouveaux arrivants. Un peu plus au nord, la région de Simcoe Nord Muskoka abrite l'une des plus anciennes communautés francophones au Canada, présente depuis plus de 400 ans.

Enjeux en matière de santé pour la population francophone

- Les patients et leurs familles ont de la difficulté à naviguer entre les différents services du système de santé. Le degré de difficulté est encore plus grand lorsqu'il s'agit d'obtenir des services en français.
- Les services de santé disponibles en français sont limités.
- Les fournisseurs de services de santé ne recensent pas systématiquement leur personnel et leurs patients francophones.
- Les barrières linguistiques peuvent avoir des impacts importants sur les patients francophones et sur le système de santé.

Comment les barrières linguistiques affectent-elles la qualité et la sécurité des soins ?

Plus :

- de temps de consultation
- de risques d'erreurs de diagnostic
- d'utilisation de tests diagnostiques

Moins :

- d'utilisation de mesures de prévention
- d'adhésion au traitement
- de satisfaction du patient

¹ Données du recensement de 2016 selon la Définition inclusive de francophone (2009).

12 345

FRANCOPHONES

27 065

FRANCOPHONES

31 045

FRANCOPHONES

PENETANGUISHENE

BARRIE

AURORA

TORONTO

OSHAWA

PETERBOROUGH

A RLISS du Centre-Est

- Scarborough (Ville de Toronto)
- Région de Durham
- Comté de Northumberland
- Ville de Kawartha Lakes
- Ville de Peterborough
- Comté de Haliburton

B RLISS du Centre

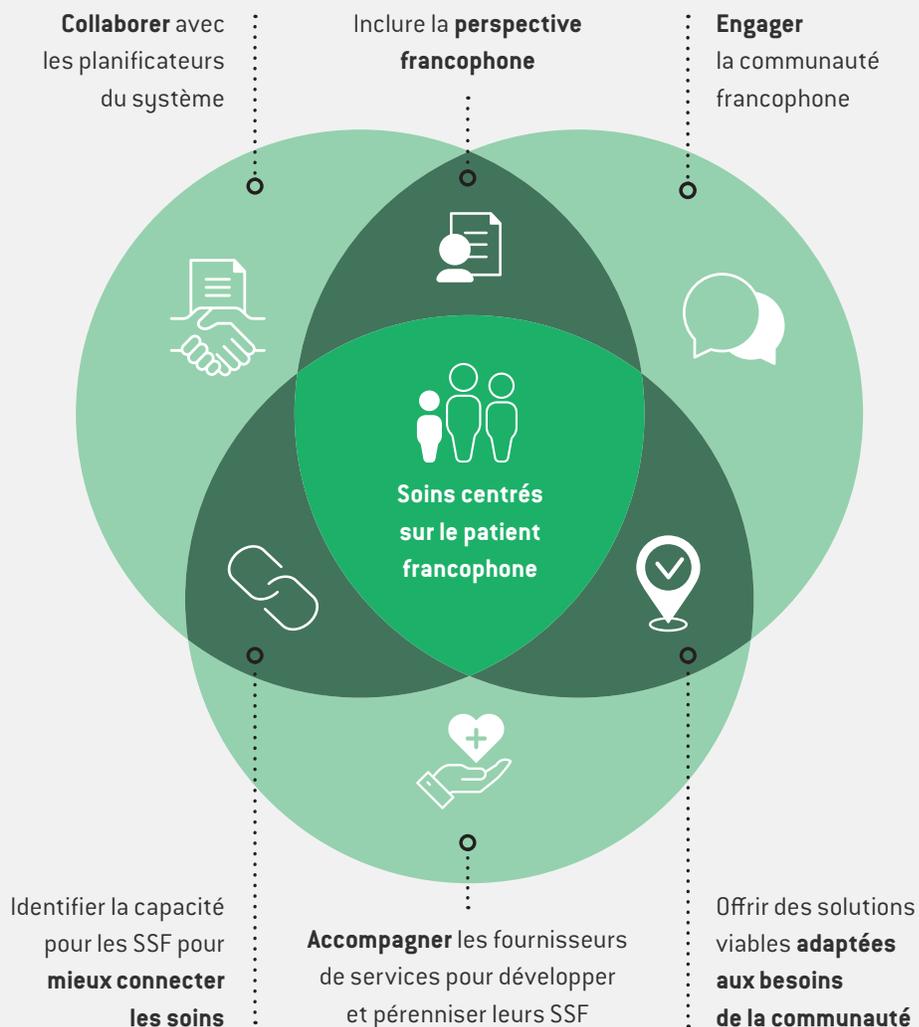
- North York (Ville de Toronto)
- Région d'York
- Comté de Simcoe (Sud)

C RLISS de Simcoe Nord Muskoka

- Comté de Simcoe (Nord)
- District de Muskoka

Nos objectifs

Améliorer l'accès aux services de santé en français (SEF) et assurer des résultats positifs pour les patients francophones



Notre approche

L'Entité 4 sensibilise activement les fournisseurs de services de santé à l'importance cruciale de la langue comme facteur de sécurité et de qualité des soins. Elle met aussi de l'avant les processus d'identification et de désignation des fournisseurs comme outils indispensables de la pérennisation de l'offre de services de santé en français.

Cette approche permet une coordination claire et ciblée des actions menées par les principales parties concernées : les trois RLISS partenaires, les fournisseurs de services de santé, l'Entité 4 et la communauté francophone. Les actions concertées de tous ces acteurs clés ne visent qu'un seul objectif : mettre le patient ou la patiente francophone au cœur de ses soins.

Une année marquée par le changement et la transformation du système de santé

Le 2 avril 2019 – Le Regroupement des Entités est l'un des 30 groupes invités à faire une présentation devant le Comité permanent de la politique sociale dans le cadre de la revue de la *Loi de 2019 sur les soins de santé pour la population*.

Le 18 avril 2019 – La *Loi de 2019 sur les soins de santé pour la population* est adoptée.

Le 26 avril 2019 – Le Regroupement des Entités collabore à l'organisation de groupes de discussion pour francophones pour le compte du Conseil du premier ministre pour l'amélioration des soins de santé et l'élimination de la médecine de couloir. 250 participants francophones sur 16 différents sites.

Le 15 mai 2019 – Les ÉSO postulantes sont invitées à déposer leurs autoévaluations au Ministère de la Santé.

Le 26 juin 2019 – Le Regroupement des Entités rencontre le président du Conseil d'administration de la nouvelle structure nommée Santé Ontario.

Le 17 juillet 2019 – Des 150 autoévaluations soumises, 31 équipes sont invitées par le Ministère de la Santé à déposer une demande complète.

Septembre 2019 – L'Entité 4 développe et distribue des fiches de données sur les communautés francophones locales aux ÉSO potentielles sur l'ensemble de son territoire.

Le 23 septembre 2019 – Le Regroupement des Entités travaille en collaboration avec l'équipe de RISE pour offrir un webinaire aux ÉSO potentielles sur la création d'un environnement propice à l'amélioration des soins de santé pour francophones.

Le 11 novembre 2019 – Le Regroupement des Entités dépose une série de recommandations sur la mise à jour du règlement de la *Loi de 2019 sur les soins de santé pour la population* régissant les Entités de planification des services de santé en français.

Le 13 novembre 2019 – Le Ministère de la Santé annonce que, pour la période transitoire, les 14 RLISS seront regroupés dans cinq régions géographiques.

Du 25 novembre au 6 décembre 2019 – La province annonce la création de 24 ÉSO, dont 9 sont situées sur le territoire de l'Entité 4.

Le 20 décembre 2019 – Le président-directeur général de Santé Ontario est nommé.

Janvier et février 2020 – L'Entité 4 rencontre les nouveaux responsables régionaux des régions du Centre et de l'Est de l'Ontario.

Le 24 janvier 2020 – L'Entité 4 rencontre la ministre de la Santé, Christine Elliott, pour discuter de services de santé en français au nom du Regroupement des Entités.

Le 9 mars 2020 – Le Gouvernement de l'Ontario ouvre une consultation publique de 7 jours sur le nouveau règlement régissant les EPSSF.

Le 12 mars 2020 – Le Regroupement des Entités rencontre le président-directeur général de Santé Ontario pour discuter de l'intégration des services de santé en français au sein de la nouvelle structure.

Le 16 mars 2020 – En réponse à la consultation publique, le Regroupement des Entités recommande la création d'un comité de travail mandaté pour travailler avec le Ministère de la Santé au développement de mécanismes administratifs qui tiendront compte des enjeux soulevés par le Regroupement.

Légende

SO – Santé Ontario

ÉSO – équipe Santé Ontario

EPSSF – Entité de planification des services de santé en français

Regroupement des Entités – Regroupement des entités de planification des services de santé en français

RISE – Rapid-Improvement Support and Exchange

Engager

LA COMMUNAUTÉ S'EXPRIME POUR AMÉLIORER LES SOINS

Sur l'ensemble de notre territoire, de solides liens avec nos communautés francophones et les organismes à leur service nous aident à comprendre les besoins des populations que nous desservons et à développer des services de santé adaptés aux réalités auxquelles elles font face. Un engagement communautaire efficace mène à de meilleurs résultats et des solutions à long-terme puisqu'il est fondé sur la connaissance des enjeux locaux et de perspectives diverses.



Haut: L'Entité 4 participe à la première "Soirée francophone" au Centre de santé communautaire de Black Creek.

Centre: L'Entité 4 a participé au premier lever du drapeau franco-ontarien tenu à Georgian Manor à Penetanguishene.

Bas: L'Entité 4 a été reconnue par le Centre de santé communautaire TAIBU à son gala célébrant cinq ans de services en français.

OFFRIR LA LENTILLE FRANCOPHONE AU CONSEIL DU PREMIER MINISTRE

Le 26 avril 2019, en collaboration avec les cinq autres entités de planification des services en français, l'Entité 4 a contribué à organiser des groupes de discussion pour le compte du Conseil du premier ministre pour l'amélioration des soins de santé et l'élimination de la médecine de couloir.

Le Conseil du premier ministre cherchait à obtenir les réactions de la communauté quant au développement de recommandations à faire au gouvernement dans leur second rapport intitulé *Pour un Ontario en santé : création d'un système de soins de santé durable*.

À partir de seize différents sites, 250 francophones (patients, proches-aidants, fournisseurs de services et acteurs-clés du secteur de la santé) ont participé en partageant leurs idées sur l'amélioration de l'expérience du patient francophone.

« Nous avons entendu dire que les services de santé en français fonctionnent bien lorsqu'ils sont activement offerts. Comme pour tous les patients, la communication avec les fournisseurs de soins est très importante dans l'ensemble du continuum des soins. Le soutien à l'orientation, les soins préventifs, les services sociaux et les soins communautaires en français, y compris des travailleurs francophones en soins à domicile, sont tout aussi importants que les services en français dans un établissement plus grand comme un hôpital. »

Extrait du rapport de juin 2019 : *Pour un Ontario en santé : création d'un système de soins de santé durable*

LA LANGUE COMPTE DANS LES SOINS DE LONGUE DURÉE

Le Gouvernement de l'Ontario s'est engagé à créer 15 000 nouveaux lits de soins de longue durée et à réaménager 15 000 lits existants. Pour faire bénéficier la communauté francophone des retombées de cette initiative, l'Entité 4 a lancé une campagne de sensibilisation à la nécessité de prioriser certains de ces lits pour les aînés francophones de notre territoire.

La campagne *La langue compte dans les soins de longue durée* veut encourager les fournisseurs de services à prioriser des lits pour les francophones dans leurs demandes de financement et ainsi mieux servir les communautés francophones.

Des groupes de discussion ont eu lieu à Durham, Barrie et Penetanguishene. Les idées et commentaires recueillis ont guidé le travail de l'Entité 4 dans l'établissement de liens avec les fournisseurs de services. Il est entendu que les demandes de financement devront faire l'objet d'un examen par le Ministère des Soins de longue durée. Cependant, grâce à nos efforts, **quatre fournisseurs de services** de notre territoire ont inclus dans leur application une demande pour prioriser certains de ces lits pour les aînés francophones.

La campagne offrait une série de courtes vidéos sur le témoignage d'une francophone quant à l'importance d'offrir des soins de longue en français pour nos aînés, avec **plus de 1 544 visionnements**.

« Ma mère était une francophone qui avait vécu dans St- Hyacinthe, une ville très, très francophone. Je dirais que, depuis 2016, elle avait démontré des signes de démence, alors, on avait réalisé qu'elle n'était plus en mesure de s'occuper d'elle-même. L'idée d'avoir ma mère en Ontario, c'était la première des choses, mais l'avoir dans un endroit qui parle seulement anglais, c'était hors de question... je ne voulais pas qu'elle se détériore plus. Parce que j'avais déjà perdu ma mère à sa démence. »

Proche-aidante

PRENDRE LE POULS DE LA COMMUNAUTÉ

L'Entité 4 utilise une variété d'outils pour engager la communauté et mieux connaître les besoins et les priorités des francophones. En 2019-2020, l'Entité 4 a développé ou collaboré avec des partenaires pour mener quatre sondages sur des thèmes tels que les soins de longue durée et la santé mentale.

Collaborer

ACCOMPAGNER LES FOURNISSEURS DE SERVICES DE SANTÉ

L'Entité 4 accompagne et appuie les fournisseurs de services de santé pour bâtir leur capacité à offrir des services en français et fait la promotion active des programmes et services en français.



Haut : Stewart Kiff, Solstice Affaires publiques, Barbara Ceccarelli, Centres d'Accueil Héritage, Estelle Duchon, Entité 4, et le député Lorne Coe se sont rencontrés pour discuter des besoins des aînés francophones de la région du Centre-Est.

Bas : Narjiss Lazrak, vice-présidente du Conseil d'administration, Estelle Duchon, directrice générale, et l'Honorable Christine Elliott, ministre de la Santé, avec Yves Lévesque, président du Conseil.

OFFRE ACTIVE

Depuis 2014, l'Entité 4 présente des ateliers et sessions d'apprentissage afin d'aider les fournisseurs de services de santé à accroître leur offre active de services en français.

L'an dernier, l'Entité 4 a travaillé étroitement avec l'un de nos partenaires pour adapter nos ateliers sur l'offre active à un format virtuel pour former le personnel de cet établissement. Lorsque ce module sera déployé, il sera offert à plus de **300 employés de première ligne et personnel administratif**.

Les ateliers sur l'offre active aident l'Entité 4 à créer des liens étroits avec les fournisseurs de services de santé de son territoire et à soutenir des collaborations avantageuses qui suscitent une amélioration des services en français. De plus, l'Entité 4 partage son expertise sur les meilleures pratiques et les politiques et lignes directrices à adopter lorsqu'il s'agit d'identification linguistique pour aider les fournisseurs à augmenter leur capacité à offrir des services en français.

LE RÉSEAU DE TÉLÉMÉDECINE DE L'ONTARIO (OTN)

En 2019, l'Entité 4 a soutenu les efforts d'OTN pour informer et augmenter le nombre de professionnels de la santé inscrits à ce service afin d'offrir des services virtuels et des sessions d'éducation en français.

L'Entité 4 a aidé OTN à s'assurer que les organismes de santé qui sont chefs de file dans l'offre de services en français soient inclus dans le répertoire d'OTN. **Augmenter le nombre de professionnels de la santé qui offrent des services en français au répertoire d'OTN** est un premier pas important pour augmenter l'offre de services en français au niveau provincial, tout en incluant les régions moins peuplées.

COORDINATION

L'Entité 4 joue **un rôle actif au sein de 10 tables de concertation** sur la santé et partage son expertise sur la manière de structurer les initiatives proposées ou d'adopter les modèles de services les mieux aptes à répondre aux besoins des communautés francophones. L'Entité 4 profite de ces rencontres pour faire la promotion des services existants et favoriser la collaboration entre les fournisseurs de services de santé et les partenaires communautaires francophones.

Une nouvelle table de concertation a été créée en 2019-2020 nommée "Table de concertation francophone de Peterborough".

Tables de concertation dans le territoire de l'Entité 4 :

- Communauté de pratique sur les services en français dans Simcoe Nord Muskoka (Simcoe Nord Muskoka)
- Comité de collaboration des trois centres de santé communautaire (Simcoe Nord Muskoka)
- Coalition pour des communautés francophones en santé de Scarborough (Scarborough)
- Comité francophone de Scarborough
- Comité consultatif sur les services en français de North York Ouest (North York Ouest)
- Table francophone de concertation en santé de Durham (région de Durham)
- Community Partners with Schools (COMPASS) francophone (Simcoe Nord Muskoka)
- Comité directeur du Pavillon Omer Deslauriers à Bendale Acres (Scarborough)
- Partenariat pour les services de santé mentale en français (North York et région de York)
- Table de concertation francophone de Peterborough

RÉALISER

RENFORCER ET PÉRENNISER LES SERVICES EN FRANÇAIS

Depuis maintenant 10 ans, l'Entité 4
a pu donner de réels résultats aux patients
francophones et leurs familles.



Haut: L'Entité 4 a été invitée à plusieurs événements officiels au moment des annonces de sélection des équipes Santé Ontario, incluant celui annonçant la création de l'équipe Santé Ontario de York Est et Durham Nord.

Bas: Image tirée du témoignage vidéographique réalisé dans le cadre de la campagne *La langue compte dans les soins de longue durée*.

ÉQUIPES SANTÉ ONTARIO : RÉINVENTER LE SYSTÈME DE SANTÉ

L'année fiscale 2019-2020 s'est amorcée par un appel aux fournisseurs de services intéressés à soumettre une autoévaluation de leur état de préparation à devenir une équipe Santé Ontario (ÉSO). L'Entité 4 a été proactive en développant un document d'information sur les services en français qui aiderait les ÉSO à intégrer ces principes dans leur offre de services.

- L'Entité 4 a rencontré 8 des 9 ÉSO choisies sur notre territoire dans le cadre du développement de leur application.
- L'Entité 4 a été nommée partenaire à la demande dans 4 applications.
- 5 des 9 ÉSO choisies ont reconnu le rôle joué par l'Entité 4 pour engager la communauté francophone dans le cadre de leur application.
- L'Entité 4 siège activement sur divers groupes de travail dans 12 ÉSO (nommées ou en développement) dans notre territoire.

Équipes Santé Ontario : Des soins interconnectés pour les francophones de North York Ouest

La Loi de 2019 sur les soins de santé pour la population stipule que "le système public de soins de santé devrait tenir compte de la diversité des collectivités de l'Ontario et respecter les exigences de la Loi sur les services en français en ce qui concerne la planification, la conception, la prestation et l'évaluation de services de soins de santé destinés à la collectivité ontarienne de langue française."



Entité 4^{MD}
Engager • Collaborer • Réaliser

Intégrer les services de santé en français (SSF) dans votre Équipe Santé Ontario

L'Entité 4 peut vous aider à engager la communauté francophone. Autres ressources locales :

Le comité consultatif sur les services en français de North York Ouest travaille à la promotion des services en français. Ce comité met à profit les partenariats et les réseaux existants (organismes communautaires, conseils scolaires et fournisseurs de services) pour sensibiliser et engager les communautés francophones sur des questions de santé.

Ce que vous devez savoir sur les francophones de North York Ouest :

Les populations francophones desservies par l'Entité 4 dans North York Ouest sont riches et diverses ce qui signifie des besoins variés et complexes en matière de santé.

Les communautés francophones du Grand Toronto sont en croissance et comprennent plusieurs différents groupes ethniques ainsi que des nouveaux arrivants. L'Entité 4 peut vous offrir son expertise et fournir des données probantes sur le profil socio-économique de vos communautés francophones.

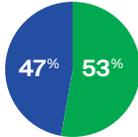
3 635 = 1,37%
FRANCOPHONES DE LA HABITANT NORTH YORK OUEST¹ DE LA POPULATION

1. Toutes les statistiques proviennent du recensement de 2016 selon la définition inclusive de francophone.



POPULATION FRANCOPHONE DE NORTH YORK OUEST

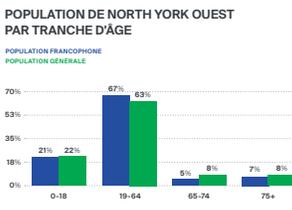
MINORITÉ VISIBLE
MINORITÉ NON-VISIBLE



47% 53%

POPULATION DE NORTH YORK OUEST PAR TRANCHE D'ÂGE

POPULATION FRANCOPHONE
POPULATION GÉNÉRALE



Tranche d'âge	Population francophone (%)	Population générale (%)
0-18	21%	22%
19-64	67%	63%
65-74	9%	8%
75+	7%	8%

L'Entité 4 a développé des fiches de données pour aider les équipes Santé Ontario potentielles de son territoire à mieux comprendre les communautés francophones.

PÉRENNISER LES SERVICES EN FRANÇAIS

L'identification et la désignation des fournisseurs de services de santé font partie intégrante du travail de l'Entité 4 afin de pérenniser l'offre de services de santé en français.

En janvier 2020, l'Association canadienne pour la santé mentale de la région de Durham a été identifiée pour offrir des services en français. L'identification de ce fournisseur atteste de son engagement et dévouement à soutenir les communautés francophones locales.

« Un merci tout spécial à l'Entité 4 qui a recommandé et promu notre organisme auprès du RLISS du Centre-Est, et pour avoir travaillé avec notre équipe de direction ainsi que notre spécialiste des services en français pour nous aider à atteindre cet objectif. Sans vos efforts, il n'y aurait pas eu d'identification ! »

Traduction libre du communiqué de l'ACSM de la région de Durham du 6 février 2020

BÂTIR L'ACCÈS À DES SERVICES DE SANTÉ EN FRANÇAIS DE QUALITÉ ET PÉRENNES

En 2019-2020, l'Entité 4 a accompagné trois de ses partenaires dans le cadre d'un projet pilote mené par le Ministère des Affaires francophones pour rationaliser le processus de désignation aux termes de la Loi sur les Services en français.

Nous continuons d'accompagner et de soutenir la maison de soins de longue durée **Bendale Acres**, le **Centre de santé communautaire TAIBU** et le **Centre de soins de santé mentale Waypoint** vers la désignation de certains services et ainsi améliorer les soins de santé pour les francophones de l'Ontario.

SOINS PRIMAIRES

Ma santé, ma langue

CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE TAIBU

Cette année, avec le support de l'Entité 4, le CSC TAIBU a reçu la confirmation d'un financement permanent pour le poste de promotion de la santé. Les promoteurs de la santé travaillent avec les membres de la communauté pour encourager des comportements sains et créer un environnement propice à l'amélioration de la santé et du bien-être en général. Au cours de 2019-2020, près de 1 000 francophones ont participé à des activités de promotion de la santé. L'an dernier marquait le **cinquième anniversaire des soins de santé en français au CSC TAIBU**. L'infirmière praticienne francophone de TAIBU compte **420 clients** à son registre et a effectué **1 169 visites** au cours de la dernière année.

CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE DE BLACK CREEK

Le CSC de Black Creek continue de bâtir des liens avec la communauté francophone qu'il dessert. En 2019-2020, le **CSC Black Creek a tenu sa première Soirée francophone**. Au cours de cette soirée, plusieurs organismes francophones et membres de la communauté ont été informés sur les services disponibles en français.

Le navigateur du système de santé bilingue a aidé **plus de 300 patients et patientes** à mieux se retrouver parmi l'éventail de services de santé. Le navigateur effectue également des activités de promotion de la santé qui sensibilisent les francophones de la région, dont un grand nombre de nouveaux arrivants, à l'importance d'un mode de vie sain. Les activités de liaison et de promotion ont touché plus de **500 personnes**.

CENTRE DE SANTÉ COMMUNAUTAIRE CHIGAMIK

Le CSC CHIGAMIK offre des soins primaires, des activités d'éducation et de promotion de la santé ainsi que toute une gamme de services en français pour la communauté francophone de Simcoe Nord Muskoka. Depuis 2016, CSC CHIGAMIK offre également des

services de navigation aux francophones pour les aider à accéder à d'autres services en français dans la région. L'an dernier, la navigatrice bilingue du système de santé a aidé **176 patients francophones** à naviguer les services disponibles sur l'ensemble du territoire.

SANTÉ MENTALE

LA COMMUNICATION EST AU CŒUR DE L'INTERVENTION

Toronto North Support Services a poursuivi sur sa lancée en matière de promotion et de sensibilisation à l'égard des problèmes de santé mentale et de toxicomanie chez les francophones. L'année dernière, plus de 500 francophones ont participé aux activités de promotion, et TNSS a reçu **38 nouvelles demandes de services pour francophones**.

Avec le soutien de l'Entité 4, l'**Association canadienne pour la santé mentale de Durham** a obtenu un financement pour pourvoir un poste de travailleuse d'approche communautaire francophone. Au cours de l'exercice 2019-2020, cette travailleuse a animé **29 ateliers en français**, réunissant plus de **567 participants et participantes francophones**.

La formation **Premiers soins en santé mentale** a été offerte en français dans le territoire de l'Entité 4 par certains partenaires tels que le CSC CHIGAMIK, le CSC TAIBU, Toronto North Support Services et l'Association canadienne pour la santé mentale de Durham. **Près de 100 participants ont reçu leur certificat cette année**.

En février 2017, le gouvernement provincial a annoncé l'octroi de financement pour les services de psychothérapie à l'intention de personnes atteintes de troubles tels l'anxiété et la dépression. L'Entité 4 a travaillé avec le **Centre des sciences de la santé mentale Ontario Shores** et le **Centre de soins de santé mentale Waypoint** pour combler les lacunes dans les services de santé mentale et de toxicomanie offerts aux francophones et pour rendre ces services plus accessibles. Ce programme encadre l'affectation de spécialistes cliniques en santé mentale dans le secteur des soins primaires ainsi qu'en milieu communautaire. Grâce à cette initiative, du personnel clinique qui parle le français est en poste à **Toronto North Support Services** et au **CSC TAIBU**, ainsi qu'à l'**Association canadienne pour la santé mentale du comté de Simcoe** et au **CSC CHIGAMIK** qui ont offert, au cours de la dernière année, du soutien à **plus de 30 patients francophones**.

SOINS À DOMICILE ET EN MILIEU COMMUNAUTAIRE

Les soins à domicile et en milieu communautaire sont offerts à la maison, à l'école ou dans la collectivité. Les soins à domicile et en milieu communautaire aident également les individus à accéder à des soins de longue durée.

Le programme de jour pour adultes des **Centres d'Accueil Héritage** continue à élargir son offre de services aux aînés francophones de la région d'Oshawa. Ce programme, qui propose une variété d'activités et d'ateliers, a récemment commencé à fournir des services trois jours par semaine à **26 clients francophones**.

Cette année marque le **25e anniversaire du Pavillon Omer Deslauriers du foyer de soins de longue durée Bendale Acres**. Bendale Acres est le seul établissement de soins de longue durée de la Ville de Toronto à offrir des services en français, et ce depuis 1994. Tous les services du Pavillon Omer Deslauriers sont disponibles en français, et le taux d'occupation moyen est de 25 résidents et résidentes francophones. L'Entité 4 poursuit sa relation étroite avec le foyer de soins de longue durée Bendale Acres et avec les services locaux de soins à domicile et en milieu communautaire pour s'assurer que des francophones occupent les 37 lits priorités pour les aînés de langue française.

Grâce au support de l'Entité 4, la **Société Alzheimer de Durham** a reçu du financement pour l'embauche d'un coordonnateur des services en français. Au cours de 2019-2020, cette personne a offert 29 sessions de groupe à **728 participants francophones**. De plus, elle a effectué 218 visites et obtenu **27 nouvelles demandes de services pour francophones**.

SOINS PALLIATIFS

L'Entité 4 continue son étroite collaboration avec les tables de planification sur les soins palliatifs dans les régions du Centre, du Centre-Est et de Simcoe Nord Muskoka pour s'assurer que les francophones aient accès à des soins palliatifs linguistiquement adaptés.

L'Entité 4 a également établi une excellente collaboration avec **Hospice Huronia**, qui a été identifié pour offrir des services en français l'an dernier. L'ouverture de leur nouveau site, Tompkins House, est prévu tôt dans l'année fiscale 2020-2021 et nous sommes heureux de collaborer avec eux pour bâtir leur capacité à offrir des services de soutien à leurs clients francophones et leurs familles.



ÉTATS FINANCIERS 2019–2020

L'état des résultats ci-contre est extrait des états financiers vérifiés 2019–2020 de l'Entité 4. Les états financiers complets, ainsi que la lettre d'opinion émise par Marcil Lavallée pour l'année fiscale 2019–2020, sont disponibles sur demande.



Yves Lévesque
Président



Jean Bouchard
Trésorier

ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

Exercice clos le 31 mars 2020

2020

2019

PRODUITS

Contribution des RLISS	654 051 \$	654 064 \$
Apports reportés afférents aux immobilisations corporelles	–	(2 592)
	654 051	651 472
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations corporelles (note 5)	3 982	5 333
Contribution du PAFO	–	36 200
TOTAL	658 033	693 005

CHARGES

Salaires, avantages sociaux et contractuels	509 761	487 509
Loyer	38 733	36 173
Consultants et honoraires professionnels	32 611	42 118
Frais de déplacement	25 655	26 219
Services informatiques	11 236	7 385
Télécommunications	9 225	14 927
Fournitures de bureau	8 979	5 218
Publicité et promotion	5 435	5 009
Frais de bureau	4 437	5 434
Assurances	4 347	4 097
Conférences et formation	3 489	10 470
TVH non remboursable sur les charges	–	6 707
Intérêts et frais de service	143	206
Amortissement des immobilisations corporelles	3 982	5 333
	658 033	656 805
Projet PAFO (annexe B)	–	36 200
	658 033	693 005
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES	–	–
ACTIF NET AU DÉBUT	–	–
ACTIF NET À LA FIN	– \$	– \$